

COORDINAMENTI DONNE



25 NOVEMBRE 2016

**Giornata Internazionale per l'eliminazione
della violenza contro le donne.**



SCONFIGGIAMO LA VIOLENZA

**Con la nostra presenza,
supportiamo le reti antiviolenza,
aiutiamo ad ampliare quelle esistenti
e a costruirne altre**

PIAZZALE CORVETTO - ORE 10-15

Conosci donne che subiscono o hanno subito violenza?
Vuoi aiutarle?

Puoi consigliare di rivolgersi alla Rete antiviolenza più vicina.
Per il Comune di Milano, la Rete Antiviolenza è coordinata
dalla Direzione Politiche Sociali e Cultura della Salute.

Servizio Casa dei Diritti - Via De Amicis, 10 | tel. 02 884.53956 - 02 884.41641
PSS.adultiptrotezionesociale@comune.milano.it

Have you ever been in contact with women who suffer or have suffered abuse?
Do you want to help them?
You can recommend to contact your local anti-violence network.

The anti-violence network is managed by Direzione Politiche Sociali e Cultura
della Salute- of the Municipality of Milan.

Servizio Casa dei Diritti - Via De Amicis, 10 | tel. 02 884.53956 - 02 884.41641
PSS.adultiptrotezionesociale@comune.milano.it

Connaissez-vous des femmes qui sont victimes ou qui on été victimes de violence?
Voulez-vous les aider?

Vous pouvez leur conseiller de contacter le réseau anti-violence le plus proche.
Pour la Municipalité de Milan, le réseau Anti-violence est coordonné
par la Direzione Politiche Sociali e Cultura della Salute.

Servizio Casa dei Diritti - Via De Amicis, 10 | tel. 02 884.53956 - 02 884.41641
PSS.adultiptrotezionesociale@comune.milano.it

¿Conoces a mujeres que son objetos de violencia o mujeres que han sido violadas
algunas veces?
Quieres ayudarlas?

Tú puedes aconsejarles dirigirse a la Red contra la violencia de género más cercana.
Para el ayuntamiento de Milán, la Red contra la violencia de género está coordinada
por la Direzione Politiche Sociali e Cultura della Salute.

Servizio Casa dei Diritti - Via De Amicis, 10 | tel. 02 884.53956 - 02 884.41641
PSS.adultiptrotezionesociale@comune.milano.it

هل تعرف نساء متعرضة او تعرضت لعنف ؟
تريد مساعدتها ؟

في إمكانياتك توصيتها بالاتصال بأقرب شبكة ضد العنف
في مدينة ميلانو، تنسق الشبكة ضد العنف مديرية السياسات الاجتماعية و ثقافة
الصحة.

خدمة دار الحقوق
شارع دي آميشيس، 10

الهاتف 02 884.53956 - 884.41641 02

PSS.adultiptrotezionesociale@comune.milano.it